

« En »



JARGONOMÈTRE

Et s'ils s'exprimaient en bon français...

À force d'avaler des notes rédigées en langage techno, de digérer des rapports administratifs, de répéter des formules de communicants, beaucoup de responsables se mettent à jargonner. Voici ce qu'ils auraient dû dire :

ILS DISENT

NOTRE PROPOSITION

VALÉRIE PÉCRESSE
« Sur la guerre, je suis en responsabilité. » BFMTV, 9 mars

→

Sur la guerre, j'ai une attitude responsable.

CHRISTIANE TAUBIRA
« Notre génération est en capacité d'entendre [les jeunes]. » France Inter, 27 février

→

Notre génération est capable d'entendre [les jeunes].

GÉRARD LARCHER
« Valérie Pécresse est présente en proximité avec les Français. » RTL, 3 février

→

Valérie Pécresse est proche des Français.

ANNE HIDALGO
« Nous allons créer un centre d'hébergement d'urgence pour environ 50 personnes en situation de rue. » Twitter, 29 janvier 2020

→

Nous allons créer un centre pour 50 personnes sans domicile.

YANNICK JADOT
« La République, c'est la promesse de l'accès gratuit et en dignité à la santé, à l'école, à la justice. » BFMTV, 6 février

→

La République, c'est la promesse d'un accès digne à la santé...

STANISLAS GUÉRINI
« Des élus de communes de petite taille, en ruralité, soutiennent la démarche du président de la République. » France Info, 21 février

→

Des élus de communes de petite taille à la campagne...

RSIN/SIPA - STEPHANE DE SAKUTIN/APP - DIPP VIA AFP - KNISP VIA AFP - APP (X2) - PHOTOPOR/LE PROGRES/MAURPPP - HANS LUCAS VIA AFP

Vous aussi, vous avez remarqué qu'il est loin, le temps où seuls les colis étaient « en souffrance » ? Car aujourd'hui, vous, moi, eux, nous ne souffrons plus : nous sommes « en souffrance » ; nous ne paniquons plus, nous sommes « en panique » ; nous ne réussissons plus, nous sommes « en réussite » ; nous ne sommes plus capables, nous sommes « en capacité » ; nous ne réfléchissons plus, nous sommes « en réflexion » ; nous ne sommes plus obèses, nous sommes « en obésité » ; nous ne sommes plus des touristes, nous sommes des « personnes en tourisme ».

De l'art de dire les choses sans les dire tout en les disant... Ma foi, mieux vaut en être en hilarité.